

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten  
**Band:** 78 (1971)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SPEZIALISTEN FÜR WALZENBEZÜGE



**HCH. KÜNDIG + CIE.**  
**CH-8620 Wetzikon ZH**

Postfach 57 Telex 75324  
Telephon 051/77 09 34

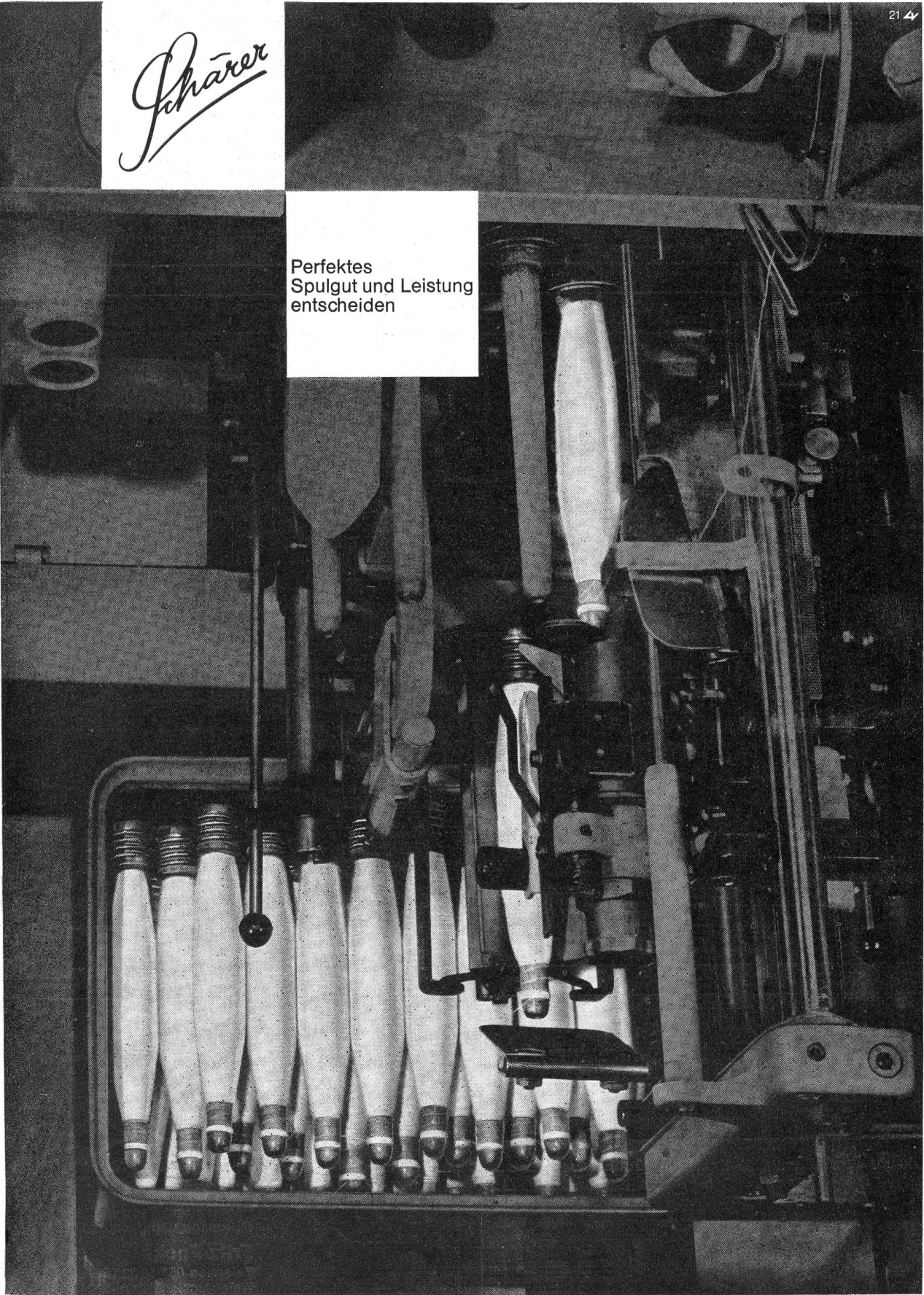


Nahtlose Filzschläuche als Walzenbezug (Putzwalzen, Presswalzen, Mitnehmerwalzen usw.) stellen wir seit Jahrzehnten als Spezialität her.

Tausende von Kilometern haben im Laufe der Zeit unsere Fabrik verlassen. — Unser Programm umfasst auch anderes Textiltzubehör in den verschiedensten Materialien und Ausführungen.

*Schärer*

Perfektes  
Spulgut und Leistung  
entscheiden



Maschinenfabrik Schärer CH-8703 Erlenbach-Zürich/Schweiz



**8805 Richterswil**

Gartenstrasse 19  
Tel. 051 / 76 47 77

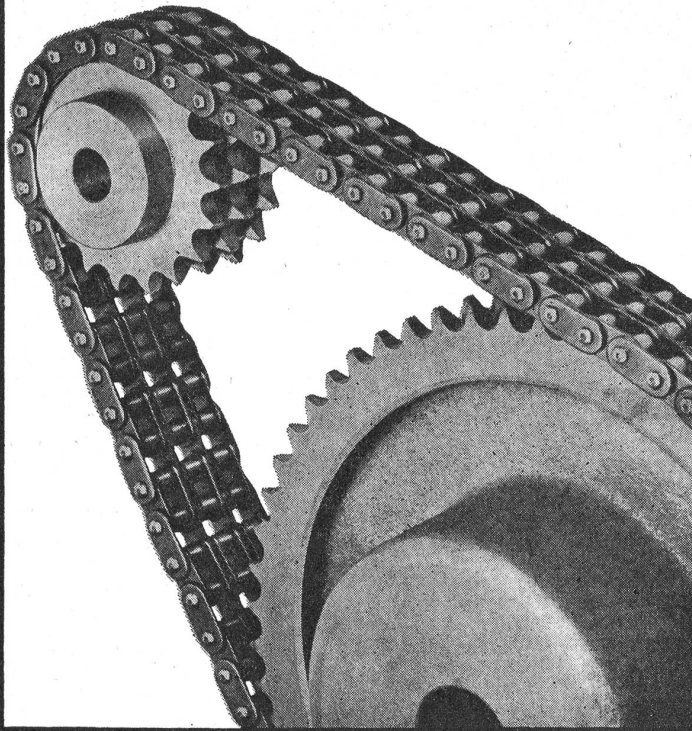
Textilmaschinen und Apparate  
Technische Artikel

Von A bis Z

Jacquard-Agraffen  
-Gewichte  
-Litzen  
-Oesen  
-Papiere  
-Platinen  
-Scharniere  
-Stäbe  
-Umhüllungsstüllen  
-Verbindungsringe

Industrie-Staubsauger CADILLAC

WIPPERMANN



## Präzisions- Rollenketten Antriebe

von 6 mm bis 1 1/2"-Teilung sofort ab Lager  
lieferbar.

### Zubehör

DUROGLISS Kunststoff-Gleitschienen und  
-Bänder. MORSE Rutsch-Naben.

Verlangen Sie bitte unseren Katalog oder  
Vertreterbesuch. Wir beraten Sie jederzeit un-  
verbindlich.

### Plüss + Co.

Ketten und Zubehör • 8001 Zürich  
Talstrasse 66 Telefon 051/27 27 80  
Postfach: 8039 Zürich



Alle Inserate durch  
Orell Füssli-Annoncen



Service und Qualität

*Dessins* -CRÉATION

### E. Kappeler

Telephon 051 / 56 77 91  
Rütihofstr. 19, CH-8049 Zürich

Bureaux und Technik:  
Patronage und Jacquardkarten

### Fritz Fuchs

Telephon 051/80 02 15  
Weinbergstr. 85, CH-8006 Zürich

# TREVIRA®

## werner hurter+co 8700 küsnacht

Tel. 051 / 90 72 42 Telex: 53 892

Garne in 100 % TREVIRA und  
TREVIRA/Baumwolle 65/35 % sowie  
TREVIRA mit 30 % andern Chemiefasern

Zu verkaufen: **1 Einheit à 4 Spulstellen Hacoba-Spulautomat Typ BSax4 UF-x**, Fadennachspannvorrichtung, elektrische Fadenbruchabstellung, Impulszähler, Spüllänge 55 – 80 mm, Baujahr 1965, mit Motor 220/380 Volt

Offerten unter Chiffre 4264 Zb an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**



**Defensor für Luftbefeuchtung — für Luftbefeuchtung Defensor**

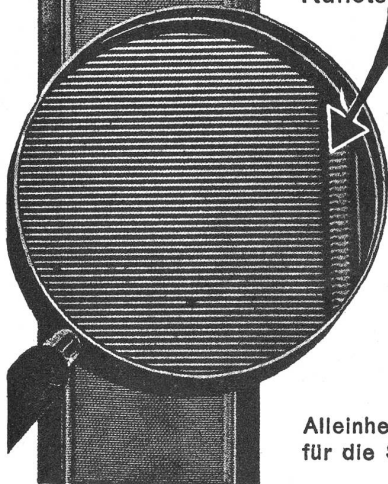
# Defensor

**Dampf – Verdunster – Zerstäuber**

Defensor AG – Binzstrasse 18 – 8045 Zürich – Telefon 051/35 91 33 – Telex 54278

## DURAFLEX Webeblätter

mit elastischem  
Kunststoff-Bund



erhöhen Ihre  
Gewebequalität,  
verhindern  
Streifenbildung  
und  
Blattzahnbrüche

Alleinhersteller  
für die Schweiz:

### Hch. Stauffacher & Sohn

Schwanden Gl.  
Tel. (058) 7.11.77



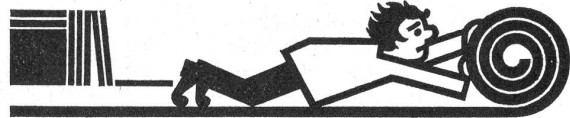
## EINKAUFS- CENTER aller

**Bodenbeläge Teppiche  
Linoleum Plastikbeläge  
Parkett Isolationen**

8855 Wangen / SZ

Bahnhofstrasse  
Telefon 055 / 7 49 43

Verlangen Sie Muster und Preise  
Prompt ab Lager lieferbar



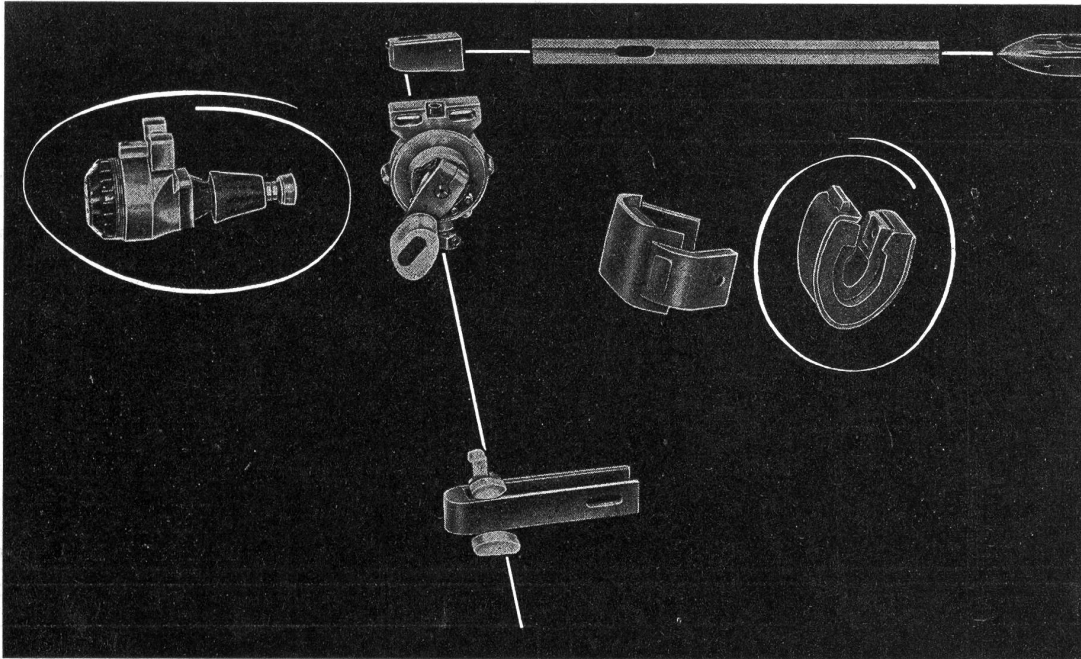
**Plazierungen können nur als Wunsch,  
nicht als Bedingung  
angenommen werden !**



Nef+Co.  
St. Gallen / Schweiz  
Telefon 071 23 36 36  
Telex 77509

# CINCLA- Webmaschinenzubehöre

## In- und Auslandpatente



### Fabrikationsprogramm:

Picker aus Gewebe mit Gummi und aus PLASTILEN

Schlagkappen  
Spindelpreller  
Einlaufrollen  
Schlagstock-Preller  
Bremsbeläge

aus speziellem Gewebe  
vulkanisiert mit speziell geeignetem Gummi

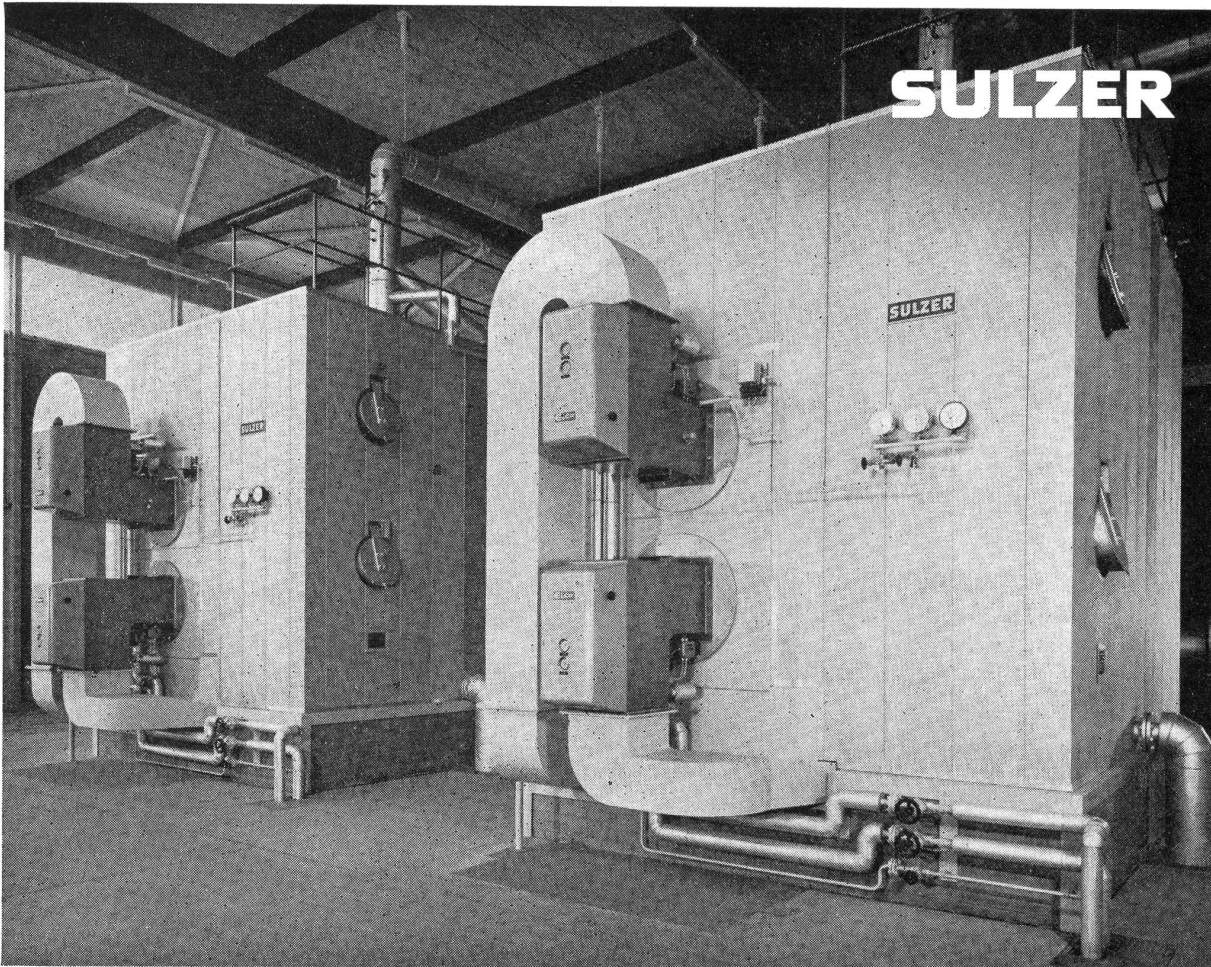
Kunststoff-Spulen  
Kunststoff-Schützen aus RETESS  
Webmaschinenteile aus RETESS

CINCLA-Amortisatoren (hinter dem Schlagstock)  
ausgezeichnete Arbeitsweise

arbeitet nur mit Oel  
kein Pumpen!

Verkauf in der Schweiz durch:

**L. Sprüngli-Gabrian & Co., 8640 Rapperswil SG**



Heißwasser-Röhrenkessel in einem Industriebetrieb mit einer Leistung von je 8 Mio kcal/h, Betriebsdruck 25 atü.

# Heißwasser-Röhrenkessel

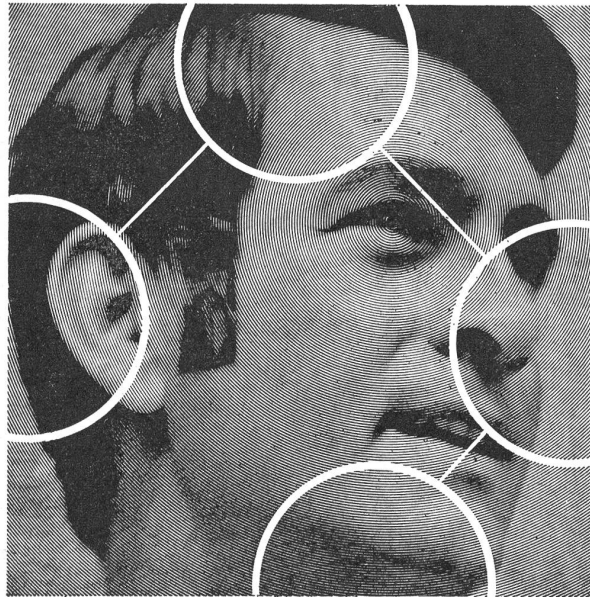
- ▶ Heißwasser-Röhrenkessel sind wirtschaftliche Warm- und Heißwassererzeuger.
- ▶ Der Bedarf an Grundfläche und Einbauraum ist dank ihrer gedrängten, trommellosen Bauart gering.
- ▶ Eine neuartige, zugleich als Verschalung dienende Isolierung vermindert die Abstrahlungsverluste und erhöht dadurch die Wirtschaftlichkeit des Kessels.
- ▶ Der Feuerraum mit reichlich bemessener Strahlungsheizfläche ermöglicht ein breit ausgelegtes Brennstoffprogramm.
- ▶ Die serienmäßige Baureihe überdeckt einen Leistungsbereich von 0,5 bis 10 Mio kcal/h für Betriebsdrücke bis 25 atü.

**SULZER®**

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur  
Telephon (052) 811122, Telex 76165

# Wer's besser weiss, der's besser kann!

**Alles sehen**  
was weltweit  
an Neuheiten  
geboten wird. —  
An einem Ort.  
Und ungestört!



**Alles hören**  
und erfahren  
worauf's ankommt  
beim Stoffeinkauf. —  
Frühzeitig.  
Und authentisch!

**Alles wittern**  
Modetrend,  
Preisgestaltung,  
eigene Chancen. —  
Alles weit voraus.  
Und untrüglich sicher!

**Alles besprechen**  
was noch einer  
Lösung bedarf. —  
Vertrauensvoll.  
Mit den potentesten  
Partnern der Welt!

Das alles können Sie am besten auf der interstoff,  
die es Ihnen immer wieder so leicht macht.  
Nun zum 25. Mal. Diesmal für Frühjahr/Sommer 1972.



## 25. interstoff

FACHMESSE FÜR BEKLEIDUNGSTEXILIEN

### 24.-27. Mai 1971

FRANKFURT AM MAIN

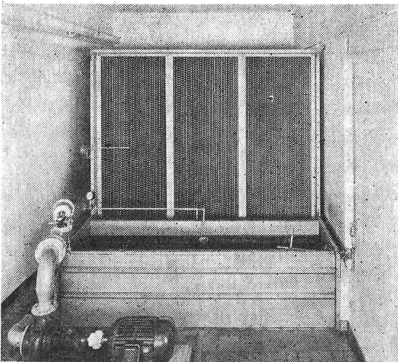
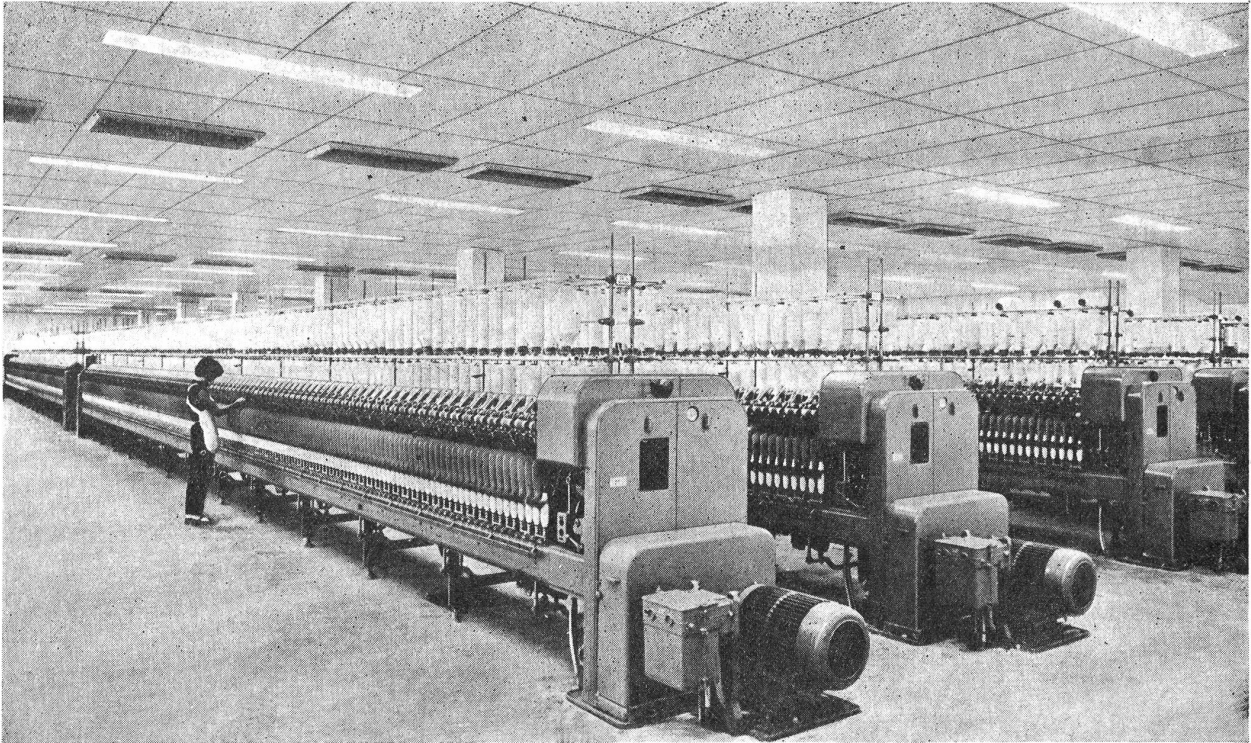
Auskünfte und Einkäufer-Ausweise durch die Generalvertretung:

SCHWEIZ — LIECHTENSTEIN

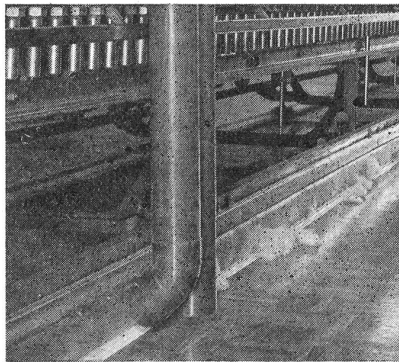
## natural

Natural AG, Messe-Abteilung, 4002 Basel, Telephone 061/22 44 88, intern 376

# Deshalb sprechen wir von der Luwa Textil-Lufttechnik



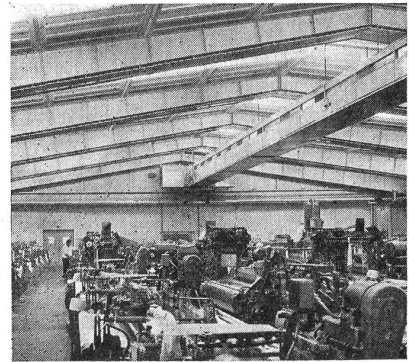
Die lufttechnischen Probleme in den verschiedenen Produktions- und Verarbeitungsstufen der Textilindustrie sind besonders vielfältig. Wir kennen sie seit Jahrzehnten und offerieren Ihnen mit der Luwa Textil-Lufttechnik eine ausgereifte, individuelle und wirtschaftliche Lösung. Nicht umsonst haben wir den Begriff der Textil-Lufttechnik geprägt, denn wir bearbeiten das Gebiet der Klimati-



sierung, der Raumluft-Entstaubung und jenes der Maschinenreinigung einzeln oder im Zusammenhang.

Die in allen Erdteilen gesammelten Erfahrungen sowie eigene intensive Forschungs- und Entwicklungsarbeiten begründen unsere internationalen Erfolge.

Luwa projiziert, fertigt und installiert Zentral-Klimaanlagen, Einzelgeräte



Uniluwa® nach dem Prinzip der Verdunstungskühlung oder in Verbindung mit Kälteanlagen sowie als Gerätesystem mit zentralen Boden- oder Maschinen-Rückluftsystemen. Automatische Wasser- und Luft-Drehfilter. Abblas- und Absauganlagen für die Reinhaltung von Textilmaschinen.

Profitieren Sie von unserer Erfahrung – wir werden die für Sie geeignete Lösung finden.

Besuchen Sie uns an der ITMA in Paris  
Halle 1a, Stand Nr. 1209

**Luwa AG, CH-8047 Zürich**  
**Anemonenstr. 40**  
**Telefon 01 - 52 13 00**  
**Telex 522 68**

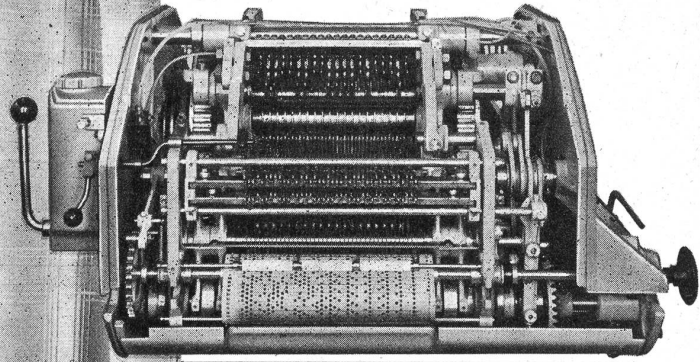
## Luwa

Frankfurt/M, Paris, Baarn (Holland), Sale/Chesh. (England),  
Barcelona, Charlotte N.C. (USA), São Paulo, Hongkong, Nagoya (Japan)  
sowie Vertretungen in über 40 Ländern.

Ein Beweis des steten Fortschrittes:

Die neue Hochleistungs-Gegenzugschaffmaschine Typ LEZSRDO mit Zentral-schmierung

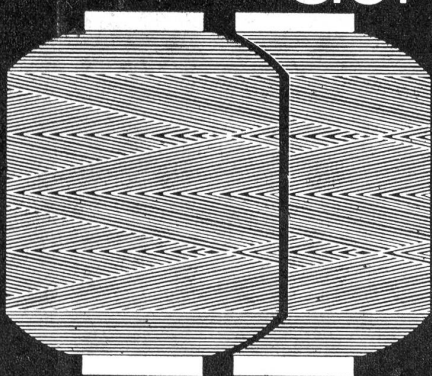
— die ruhige Schaffbewegung auch bei hohen Tourenzahlen wird besonders geschätzt



Stäubli AG.  
8810 Horgen/Schweiz  
Tel. 051 / 82 25 11  
Telex 52821

**STÄUBLI**

Wenn Sie  
auf Qualität achten—  
bei uns  
ist sie  
selbstverständlich



Darum  
**POLYESTER** Endlos-Glazzwirne  
Baumwollwirne  
von

**AROVA RORSCHACH AG**

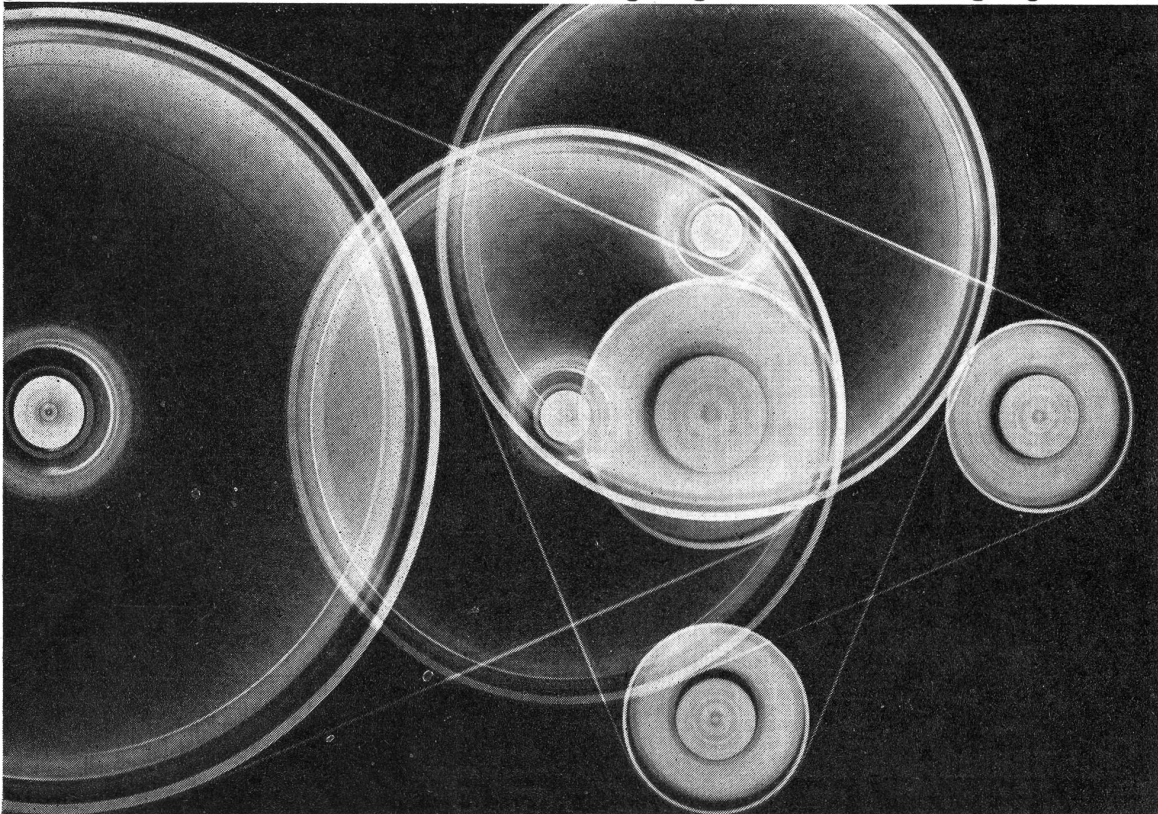
9400 Rorschach  
Telefon 071 413121  
Telex 77242 AROVA CH



AROVA — ein Heberlein Unternehmen

# Bewegung

Mit Habasit ist Bewegung verbunden. Bei modernen Riementrieben oder Transportbändern ist solche Bewegung mess- und steuerbar. Mit dem Habasit-System sogar auf zuverlässige Weise. Dadurch werden Sie selbst zum Fachmann auf diesem Gebiet, der die optimale Leistung Ihrer Anlagen mit einfachen Hilfsmitteln bestimmt. Und wir befassen uns mit den technologischen Anforderungen zukünftiger Bewegungsabläufe, damit für Ihre weiteren Entwicklungen wissenschaftliche Prüf- und Forschungsergebnisse zur Verfügung stehen.



Mit Habasit-Treibriemen und Transportbändern kaufen Sie über sichere und wirtschaftliche Bewegung hinaus die weltweiten Erfahrungen von morgen.

Habasit AG CH-4153 Reinach-Basel, Telephone 061 / 76 70 70



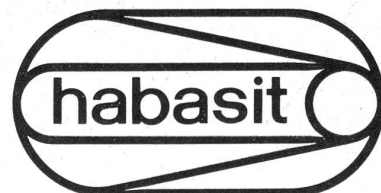
An Habasit AG  
CH-4153 Reinach

Bitte senden Sie uns Ihre ausführliche Dokumentation

Firma \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter \_\_\_\_\_





Schweiter  
Präzisions-Pineapples  
gehen mit der Mode

**Schweiter**  
Schweiter AG  
CH-8810 Horgen/Zürich  
Schweiz